

**4 / 26 - 1327 / 3 - 90 / 91 (Chambre)
1091 - 2 (1990-1991) (Sénat)**

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

25 JUIN 1991

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère de l'Emploi
et du Travail pour l'année
budgétaire 1991 (23)**

ANNEXE

**TABLEAUX DE SYNTHESE DES OPERATIONS
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA CATEGORIE D**

- 1. Office national de l'Emploi.**
 - 2. Caisse auxiliaire de paiement des allocations
de chômage.**
-

**4 / 26 - 1327 / 3 - 90 / 91 (Kamer)
1091 - 2 (1990-1991) (Senaat)**

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

25 JUNI 1991

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van
Tewerkstelling en Arbeid voor het
begrotingsjaar 1991 (23)**

BIJLAGE

**SYNOPTISCHE TABELLEN VAN DE
VERRICHTINGEN VAN DE INSTELLINGEN
VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE D**

- 1. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.**
 - 2. Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen.**
-

1. Office national de l'Emploi

1. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

A. CHOMAGE

A. WERKLOOSHEID

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

ANNEES		JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Révision du budget — Herziening begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
RECETTES		ONTVANGSTEN			
1.	Cotisations	Bijdragen	55 651,6	61 309,5	65 200,0
1.1.	Cotisations sociales	Sociale bijdragen	55 651,6	61 309,5	65 200,0
1.1.1.	ONSS	RSZ	54 151,5	59 840,0	63 730,0
1.1.2.	APL	PPO	1 278,1	1 304,0	1 350,0
1.1.3.	FNROM	NPM	221,9	165,0	120,0
1.1.4.	CSP	HVK	0,1	0,5	—
1.2.	Autres cotisations	Andere bijdragen	—	—	—
2.	Interventions de l'Etat	Staatstussenkomsten	10 651,6	2 450,0	2 442,0
2.1.	Dans les prestations	In de prestaties	10 651,6	2 450,0	2 442,0
2.2.	Reprise dette	Overname schuld			
2.3.	Autres	Andere			
3.	Recettes affectées	Toegewezen ontvangsten	1 817,8	563,0	282,0
3.1.	Solid. sect. public	Solid. overh. sector	194,6	—	—
3.2.	Cot. spéc. hauts rev.	Bijz. bijdr. hoge ink.	1 623,2	563,0	282,0
4.	Transferts	Transferten	64 150,1	67 592,0	58 178,3
4.1.	D'une autre branche	Van een andere tak	—	—	—
4.2.	FEF	FFE	61 567,2	64 892,0	56 478,3
4.2.1.	Modération salariale	Loonmatiging	61 567,2	64 892,0	56 478,3
4.2.2.	Autres	Andere	—	—	—
4.3.	Autres	Andere	2 582,9	2 700,0	1 700,0
4.3.1.	Récupérations diverses	Diverse terugvorderingen	1 253,9	2 000,0	1 350,0
4.3.2.	Fonds pour l'Emploi	Tewerkstellingsfonds	1 329,0	700,0	350,0
5.	Intérêts	Intresten	218,4	170,0	170,0
6.	Divers	Diversen	174,3	244,0	370,9
6.1.	Récupération frais	Terugvorderingen onkosten	174,1	244,0	370,9
6.2.	Autres	Andere	92,2	—	—
7.	TOTAL RECETTES	TOTAAL ONTVANGSTEN	132 755,8	132 328,5	126 643,2
DEPENSES		UITGAVEN			
8.	Prestations	Prestaties	122 678,0	123 178,2	118 001,1
8.7.1.	Allocations de chômage	Werkloosheidsuitkeringen	122 678,0	123 178,2	118 001,1
8.7.2.	Frontaliers (—> 13)	Grensarbeiders (—> 13)	—	—	—
9.	Frais d'assignation	Assignatiekosten	—	—	—
10.	Frais d'administration	Beheerskosten	8 739,6	7 865,0	8 389,3
10.1.	Organismes centraux	Centrale instellingen	4 437,2	4 136,0	4 555,9
10.2.	Services tiers	Diensten Derden	4 302,4	3 729,0	3 833,4
11.	Transferts	Transferten	—	—	—
11.1.	Vers d'autres branches	Naar andere takken			
11.2.	Autres	Andere			
12.	Charges d'emprunts	Leningslasten	—	—	—
12.1.	Amortissements	Aflossingen			
12.2.	Intérêts	Intresten			
13.	Divers	Diversen	1 351,2	1 285,3	933,8
14.	TOTAL DEPENSES	TOTAAL UITGAVEN	132 768,8	132 328,5	127 324,2
15.	Solde	Saldo	- 13,0	—	- 681,0
16.	Prélèv. réserves	Voorafn. reserves	—	—	681,0
17.	Nouveaux emprunts	Nieuwe leningen	1 500,0	—	—
18.	Amortissements	Aflossingen	—	—	—
19.	Nouveau solde	Nieuw saldo	1 487,0	—	—

B. PREPENSIONS

B. BRUGPENSIOENEN

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

ANNEES		JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Révision du budget — Herziening begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
RECETTES		ONTVANGSTEN			
1.	Cotisations	Bijdragen	—	—	—
1.1.	Cotisations sociales	Sociale bijdragen			
1.1.1.	ONSS	RSZ			
1.1.2.	APL	PPO			
1.1.3.	FNROM	NPM			
1.1.4.	CSP	HVK			
1.2.	Autres cotisations	Andere bijdragen			
2.	Interventions de l'Etat	Staatstussenkomsten	8 526,0	8 537,0	8 000,0
2.1.	Dans les prestations	In de prestaties	8 526,0	8 537,0	8 000,0
2.2.	Reprise dette	Overname schuld			
2.3.	Autres	Andere			
3.	Recettes affectées	Toegewezen ontvangsten	—	—	—
4.	Transferts	Transferten	36 279,7	39 479,0	41 326,5
4.1.	D'une autre branche	Van een andere tak			
4.2.	FEF	FFE			
4.2.1.	Retenues spécifiques	Specifieke inhoudingen	18 500,0	17 614,0	6 477,8
4.2.2.	Modération salariale	Loonmatiging	17 779,7	21 865,0	34 843,7
4.2.3.	Autres	Andere			
4.3.	Autres	Andere			
4.3.1.	Récupération	Terugvorderingen			
4.3.2.	Autres	Andere			
5.	Revenus de placements	Opbrengsten beleggingen	—	—	—
6.	Divers	Diversen	51,1	2,4	5,4
7.	TOTAL RECETTES	TOTAAL ONTVANGSTEN	44 856,8	48 018,4	49 331,9
DEPENSES		UITGAVEN			
8.	Prestations	Prestaties	45 088,0	48 018,4	49 331,9
8.9.1.	Prépensions légales	Wet. brugpensioenen	1,0	—	—
8.9.2.	Prépensions conv.	Conv. brugpensioenen	45 088,0	48 018,4	49 331,9
8.9.3.	Prépensions spéc. chômeurs âgés	Bijz. brugpens. voor bejaarde werk- lozen			
9.	Frais d'assignation	Assignatiekosten	—	—	—
10.	Frais d'administration	Beheerskosten	—	—	—
10.1.	Organismes centraux	Diensten instellingen			
10.2.	Services tiers	Diensten Derden			
11.	Transferts	Transferten	—	—	—
11.1.	Vers d'autres branches	Naar andere takken			
11.2.	Autres	Andere			
12.	Charges d'emprunts	Leningslasten	—	—	—
12.1.	Amortissement	Aflossingen			
12.2.	Intérêts	Intresten			
13.	Divers	Diversen	—	—	—
14.	TOTAL DEPENSES	TOTAAL UITGAVEN	45 089,0	48 018,4	49 331,9
15.	Solde	Saldo	- 232,2	—	—
16.	Prélèv. réserves	Voorafn. reserves			
17.	Nouveaux emprunts	Nieuwe leningen			
18.	Amortissements	Aflossingen			
19.	Nouveau solde	Nieuw saldo			

C. RESORPTION DU CHOMAGE

C. OPSLORPING VAN DE WERKLOOSHEID

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

ANNEES		JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Budget revu — Herziene begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
RECETTES		ONTVANGSTEN			
1.	Cotisations	Bijdragen			
2.	Interventions de l'Etat	Staatstussenkomsten	11 079,3	7 863,5	7 868,7
2.1	Dans les prestations	In de prestaties	11 079,3	7 863,5	7 868,7
	A.B. 42.07	B.A. 42.07	1 187,6	879,8	—
	A.B. 42.08	B.A. 42.08	300,0	700,0	—
	A.B. 42.09	B.A. 42.09	9 591,7	6 283,7	6 684,4
	A.B. 42.11	B.A. 42.11	—	—	1 184,3
3.	Recettes affectées	Toegewezen ontvangsten	—	—	—
4.	Transferts	Transferten	2 252,9	482,0	61,0
4.1	D'une autre branche	Van een andere tak	—	—	—
4.2	F.E.F.	F.F.E.	—	—	—
4.3	Autres	Andere	2 252,9	482,0	61,0
4.3.1	Récupérations part des promoteurs CST et TCT	Terugvorderingen aandeel promotoren BTK en DAC	72,4	—	—
4.3.2	Récup. promot. CMT	Terugvord. promot. TWW	2 063,9	449,8	—
4.3.3	Interventions Fonds Social Européen	Tussenkomsten Europees Sociaal Fonds	1,3	—	—
4.3.4	Récupérations diverses	Diverse terugvorderingen	115,3	32,2	61,0
5.	Intérêts	Intresten	—	0,2	—
6.	Divers	Diversen	7,9	282,1	0,0
6.1	Récupérations frais	Terugvorderingen onkosten	7,9	282,1	—
6.2	Autres	Andere	—	—	—
7.	TOTAL RECETTES	TOTAAL ONTVANGSTEN	13 340,1	8 627,8	7 929,7
DEPENSES		UITGAVEN			
8.	Prestations	Prestaties	12 402,3	8 247,0	7 830,6
8.1	Circuits de réemploi	Hertewerkstellingsstelsels	8 405,2	2 860,9	1 326,0
8.1.1	CMT-Pouv. publ. diff. spéc.	TWW-Overh. bijz. moeilijk	551,0	—	—
8.1.2	Cadre spécial temporaire	Bijzonder tijdelijk kader	699,1	—	—
8.1.3	Troisième circuit de travail	Derde arbeidscircuit	2 741,1	—	—
8.1.4	Chômeurs dans projets PME	Werklozen in proj. t/b KMO's	52,5	—	—
8.1.5	CMT Régime général	TWW Algemeen stelsel	2 038,4	433,3	—
8.1.6	CMT Remplac. inter. carr.	TWW Vervang. loopbaanond.	1 287,3	190,5	—
8.1.7	Contr. subv. primes ord.	Ges. contr. gewone primes	126,7	710,9	400,5
8.1.8	Contr. subv. primes spéc.	Ges. contr. spéc. primes	189,6	996,3	433,8
8.1.9	Stag. entr. publ. restruct.	Stag. overh. bedr. herstr.	719,5	179,9	141,7
8.1.10	Stagiaires en hôpitaux	Stagiairs in hospitalen	—	350,0	350,0
8.2.	Interruption de carrière	Loopbaanonderbreking	3 997,1	5 386,1	6 504,6
8.2.1	Rég. Secteur public	Reg. Openbare sector	1 042,2	1 095,4	563,7
8.2.2	Rég. Secteur privé	Reg. Private sector	2 954,9	4 290,7	5 940,9
9.	Frais d'assignation	Assignatiekosten	—	—	—
10.	Frais d'administration	Beheerskosten	353,2	380,8	99,1
11.	Transferts	Transferten	—	—	—
12.	Charges d'emprunts	Leningslasten	—	—	—
13.	Divers	Diversen	—	—	—
14.	TOTAL DEPENSES	TOTAAL UITGAVEN	12 755,5	8 627,8	7 929,7
15.	Solde	Saldo	584,6	0,0	0,0

D. AIDE CECA

(en millions de francs)

D. HULP EGKS

(in miljoenen frank)

ANNEES	JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Budget revu — Herziene begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
RECETTES	ONTVANGSTEN			
1. <i>Cotisations</i>	<i>Bijdragen</i>	—	—	—
2. <i>Interventions de l'Etat</i>	<i>Staatstussenkomsten</i>	692,9	265,0	400,7
2.1 <i>Dans les prestations</i>	<i>In de prestaties</i>	692,9	265,0	400,7
3. <i>Recettes affectées</i>	<i>Toegewezen ontvangsten</i>	—	—	—
4. <i>Transferts</i>	<i>Transferten</i>	930,0	147,3	333,3
4.1 <i>D'une autre branche</i>	<i>Van een andere tak</i>	—	—	—
4.2 <i>F.E.F.</i>	<i>F.F.E.</i>	—	—	—
4.3 <i>Autres</i>	<i>Andere</i>	930,0	147,3	333,3
4.3.1 <i>Intervention CECA</i>	<i>Tussenkomst EGKS</i>	927,1	144,3	330,3
4.3.2 <i>Récupérations diverses</i>	<i>Diverse terugvorderingen</i>	2,9	3,0	3,0
5. <i>Intérêts</i>	<i>Intresten</i>	—	—	—
6. <i>Divers</i>	<i>Diversen</i>	—	—	—
7. TOTAL RECETTES	TOTAAL ONTVANGSTEN	1 622,9	412,3	734,0
DEPENSES	UITGAVEN			
8. <i>Prestations</i>	<i>Prestaties</i>	953,6	412,3	734,0
8.1 <i>Indemnités d'attente</i>	<i>Wachtvergoedingen</i>	763,1	350,7	670,0
8.2. <i>Primes de départ</i>	<i>Premies bij vertrek</i>	190,5	61,6	64,0
9. <i>Frais d'assignation</i>	<i>Assignatiekosten</i>	—	—	—
10. <i>Frais d'administration</i>	<i>Beheerskosten</i>	—	—	—
11. <i>Transferts</i>	<i>Transferten</i>	—	—	—
12. <i>Charges d'emprunts</i>	<i>Leningslasten</i>	—	—	—
13. <i>Divers</i>	<i>Diversen</i>	—	—	—
14. TOTAL DEPENSES	TOTAAL UITGAVEN	953,6	412,3	734,0
15. <i>Solde</i>	<i>Saldo</i>	669,3	—	—

2. Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

2. Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

ANNEES		JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Budget revu — Herziene begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
RECETTES		ONTVANGSTEN			
1.	Cotisations	Bijdragen	0	0	0
2.	Interventions de l'Etat	Staatstussenkomsten	0	0	0
3.	Recettes affectées	Toegewezen ontvangsten	0	0	0
4.	Transferts	Transferten	24 717	24 444	24 749
4.1.	D'une autre branche	Van een andere tak	24 615	24 308	24 621
4.1.0.	Chômage	Werkloosheid	19 715	19 881	19 736
4.1.1.	Chômage-Convention 17	Werkloosheid-conventie 17	4 651	4 250	4 652
4.1.2.	Construction	Bouw	2	8	15
4.1.3.	Fonds social du textile	Sociaal Fonds Textiel	1	1	1
4.1.4.	Fluctuations du taux de change	Wisselkoersschommelingen	150	122	149
4.1.5.	Alloc. complém. frontaliers	Aanv. bruggens. grensarb.	8	5	9
4.1.6.	Complém. prépen. textile	Aanv. bruggens. textiel	95	37	56
4.1.7.	Pool des Marins	Pool der Zeelieden	2	3	2
4.1.8.	Autres	Andere	- 8	3	2
4.2.	F.E.F.	F.F.E.			
4.3.	Autres	Andere	102	135	128
4.3.0.	Fonds social du textile	Sociaal Fonds Textiel	3	1	1
4.3.1.	Transferts du F.S.E.	Overdrachten F.B.Z.	99	135	128
4.3.2.	Autres	Andere	1	1	1
5.	Intérêts sur placements	Intresten op beleggingen	22	19	14
6.	Divers	Diversen	24 527	23 367	24 724
6.1.	Prest. soc. à récupérer	Terug te vorderen soc. prest.	54	53	64
6.2.	Emprunts de la sécurité sociale	Leningen van sociale zekerheid	24 442	23 272	24 614
6.3.	Autres	Andere	31	43	46
7.	TOTAL RECETTES	TOTAAL ONTVANGSTEN	49 266	47 830	49 487
DEPENSES		UITGAVEN			
8.	Prestations sociales	Sociale prestaties	24 096	23 857	24 158
8.0.	Chômage	Werkloosheid	19 136	19 299	19 147
8.1.	Chômage-Convention 17	Werkloosheid-conventie 17	4 654	4 253	4 655
8.2.	Construction	Bouw	8	7	15
8.3.	Fonds social du textile	Sociaal Fonds Textiel	1	1	1
8.4.	Fluctuations du taux de change	Wisselkoersschommelingen	148	123	149
8.5.	Alloc. complém. frontaliers	Aanv. bruggens. grensarb.	8	5	9
8.6.	Complém. prépen. textile	Aanv. bruggens. textiel	56	37	56
8.7.	Pool des Marins	Pool der Zeelieden	2	3	2
8.8.	Construction - A.R. 213	Bouw - K.B. 213	94	130	125
8.9.	Autres	Andere	- 10	1	1
9.	Frais d'assignation	Assignatiekosten	1	1	1
10.	Frais d'administration	Beheerskosten	621	724	915
11.	Transferts	Transferten	0	0	0
12.	Charges d'emprunts	Leninglasten	23 888	23 274	24 614
12.1.	Amortissements	Aflossingen	23 888	23 271	24 614
12.2.	Intérêts	Intresten	0	3	0

ANNEES		JAREN	1989 Réalisations provisoires — Voorlopige realisaties	1990 Budget revu — Herziene begroting	1991 Budget initial — Initiële begroting
13.	<i>Divers</i>	<i>Diversen</i>	0	0	0
14.	TOTAL DEPENSES	TOTAAL UITGAVEN	48 606	47 855	49 687
15.	<i>Solde</i>	<i>Saldo</i>	660	- 25	- 200
16.	Prélèvements réserves	Voorafn. reserves		25	200
17.	Nouveaux emprunts	Nieuwe leningen			
18.	Amortissements	Aflossingen			
19.	<i>Nouveau solde</i>	<i>Nieuw saldo</i>	660	0	0